Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Biel-Bienne b	NCE
CLUB 2	Givisiez	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	15.09.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	15:30	End / Ende / Fin / Fine	17:30
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCA36		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	65

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216903	LEUENBERGER Alicia	
Official scorer / Marqueur	216746	BOLDINI Laurence	
Referee 1 / Arbitre 1	204035	TSCHUI Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	210271	MANSER Silvan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Givisiez**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Biel-Bienne b

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
3	C	KASER Pauline				211214
90	A	PINTO Diego				215529
30	G	DOMENICONI Noah	X	X	X	217315
	G					
25		BOLDINI Nolwen				215234
2		MICHAUD Aurore				216071
88		LEUENBERGER Alexandre				216820
12		DOMENICONI Cloé				218036
92		MISCHLER Jorina				215528
9		WEISSHAUPT Lars				216043
73		AMIGO DEL VALLE Mateo				213403

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202649
	KOLLROS Nicolas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:31	73	88	1				
09:46	25	12	2				
17:51	88	73	3				
32:51	2	73	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
39:45	88	5	00:00	44:45	B1
57:33	9	2	00:00	59:33	I
TOTAL				7 min	

2 Givisiez

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KISSEL Eric				213350
12	A	ROBATEL Axel				218053
1	G	BUGNON Axel	X	X	X	215117
	G					
16		CHAPPUIS Léonard				217312
6		PILLOUD James				218189
14		ROBATEL Thibault				218052
9		NIEVA Loïs				215119
8		ROMANENS Alexandre				216103
15		IMSTEPF Noam				218074

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	211193
	GYSELINCK Benjamin		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:39	15	6	1				
12:46	17	16	2				
26:39	17	14	3				
33:43	16		4				
46:50	17		5				
59:58	8	17	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
45:25	16	2	00:00	47:25	B1
TOTAL				2 min	